

**НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ Ч.АЙТМАТОВА
КЫРГЫЗСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Ж. БАЛАСАГЫНА
БИШКЕКСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ К. КАРАСАЕВА
МЕЖВЕДОМСТВЕННЫЙ ДИССЕРТАЦИОННЫЙ СОВЕТ
Д.10.18.575**

На правах рукописи
УДК 82. 091 (043.3)

БАУДИНОВА НАРГИЗ АКБАРОВНА

**РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА В СТАНОВЛЕНИИ И РАЗВИТИИ
УЙГУРСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ XX ВЕКА**

Специальность 10.01.03 – литература народов стран зарубежья
(русская литература)

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание
ученой степени кандидата филологических наук

Бишкек-2019

Диссертационная работа выполнена на кафедре истории и теории литературы Кыргызско-Российского Славянского университета.

Научный руководитель: доктор филологических наук, доцент
Койчуев Бахтияр Турарович

Официальные оппоненты: доктор филологических наук
Мамбеталиев Кубан Ильясович

кандидат филологических наук
Нарозя Алла Георгиевна

Ведущая организация: Ошский Государственный университет,
кафедра всемирной литературы.
Адрес: 723500, проспект А. Масалиева, 91а.

Защита диссертации состоится 29 марта 2019 г. в 13.00 на заседании Межведомственного диссертационного совета Д.10.18.575 по защите докторских (кандидатских) диссертаций при Институте языка и литературы имени Ч. Айтматова Национальной академии наук Кыргызской Республики, Кыргызском Национальном университете имени Ж. Баласагына и Бишкекском Гуманитарном университете имени К. Карасаева. Адрес: 720071, г. Бишкек, проспект Чуй, 265а.

С диссертацией можно ознакомиться в Централизованной научной библиотеке Национальной академии наук Кыргызской Республики и на сайте <http://dk-aytmатов-ilim.tk> Адрес: 720071, г. Бишкек, проспект Чуй, 265а.

Автореферат разослан 28 февраля 2019 г.

Ученый секретарь
Диссертационного совета,
кандидат филологических наук

Н.Т. Ыйсаева

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Актуальность темы. Уйгурская литература прошла довольно тернистый путь развития, обусловленный перипетиями социально-политической истории, историко-культурными факторами, взаимодействием с разными народами. Взаимодействие литератур, в частности с русской, явилось структурообразующим фактором в становлении и развитии уйгурской литературы. Влияние русской литературы на уйгурское искусство слова интенсивно начало проявляться в XX веке. Необходимо отметить, что процессы стадийного развития уйгурской литературы во взаимодействии с инонациональными культурами до сих пор в полной мере не осмыслены литературоведением, что и обуславливает актуальность и научную новизну реферируемого исследования.

Взаимодействие русской и уйгурской литератур не попадали в орбиту специального изучения литературоведов, что и определяет научную актуальность и значимость представляемой диссертации.

Связь диссертационной темы с научно-исследовательскими программами. Тема научного исследования полностью соответствует тематическим планам научных исследований Кыргызско-Российского Славянского университета.

Цель диссертационной работы – выявление влияния русской художественной культуры и классической литературы на процесс становления и развития уйгурской литературы XX века, выявление её идейно-эстетического своеобразия. Достижения этой цели потребовало постановки и решения следующих **задач**:

- провести периодизацию истории уйгурской литературы;
- определить своеобразие уйгурской литературы начала XX века;
- выявить влияние русской культуры на творчество уйгурских писателей;
- определить круг русских писателей, оказавших влияние на произведения уйгурских писателей-просветителей;
- выявить специфику уйгурского Просвещения, место и значение в нём творчества Абдухалика Уйгура и Лутфуллы Муталлипа;
- выявить идейно-эстетическое своеобразие русскоязычной уйгурской литературы Кыргызстана.

Научная новизна полученных результатов. Представляемая диссертация «Русская литература в становлении и развитии уйгурской литературы XX века» является первой в литературоведении, посвящённой данной проблематике. Впервые в литературоведении анализируется творчество уйгурских русскоязычных писателей сквозь призму рецепционного взаимодействия русских классических и уйгурских национальных идейно-эстетических начал.

Научно-теоретическое значение исследования. Проведённое исследование может служить материалом для корректировки периодизации

уйгурской художественной словесности, характеристики просветительских тенденций в культуре и литературе, выявления роли русской классики в становлении и развитии национальной литературы, характеристики идейно-жанровой системы новой и новейшей литературы уйгурского народа. Положения диссертации, в частности проведённая периодизация, могут стать теоретической основой дальнейших исследований по истории уйгурской литературы, по творческому воздействию русской литературы на многонациональную художественную культуру центральноазиатского региона.

Практическая значимость работы. Научные результаты работы будут способствовать построению современной научно обоснованной истории уйгурской литературы, включению её в контекст общей истории мировой литературы. Материалы исследования могут использоваться при изучении уйгурской литературы в школах и вузах.

Положения, выносимые на защиту:

– Имеющиеся на сегодняшний день периодизации истории уйгурской литературы, опирающиеся в основном на языковой принцип, не в полной мере отражают историко-культурные и идейно-эстетические закономерности стадийного развития уйгурской литературы.

– В уйгурском искусстве слова можно выделить пять стадийных этапов развития:

1. Устное народное творчество
2. V–X вв. – Древнеуйгурская литература
3. X–XV вв. – Ранняя классическая уйгурская литература
4. XV–XIX вв. – Классическая уйгурская литература
5. XX–XXI вв. – Новейшая уйгурская литература.

– Гуманистические традиции русской классической литературы приобретают для уйгурской культуры актуальное значение в связи с национальным просветительским движением.

– Влияние российских идейно-эстетических традиций культуры XIX–XX веков способствовали развитию в уйгурском искусстве слова реалистических принципов типизации действительности, расширению жанрово-стилевой системы национальной литературы.

– Уйгурские писатели заимствовали из русской культуры, прежде всего, те артефакты, которые соответствовали общественно-эстетическим потребностям национальной социальной жизни и её эстетическому выражению.

– В поэтике произведений Абдухалика Уйгура и Лутфуллы Муталлипа осуществляется своеобразный синтез традиций классической восточно-мусульманской, национальной уйгурской и русской литератур.

– **Уйгурский этнос**, не имеющий своей государственности, разобщён по разным странам и, естественно, среда обитания представителей народа накладывала свой отпечаток на искусство слова региональных диаспор и отдельные произведения. Уйгурская литература Синьцзян-Уйгурского автономного района Китая (СУАР) имеет свои специфические черты по

отношению к искусству слова уйгуров, проживающих в центральноазиатском регионе.

- В истории уйгурской литературы в силу историко-культурных, религиозных и мировоззренческих факторов было распространено двуязычие, которое выражалось и в поэтике художественных произведений.

- Процесс взаимодействия русской и уйгурской художественных культур вышел на новую историко-культурную и эстетическую стадию во второй половине XX века. Возникает русскоязычное творчество уйгурских писателей.

- Уйгурская русскоязычная литература Кыргызстана представлена прозой и сценариями И.М. Ибрагимова и Э. Ибрагимова (Камиля Момуна).

- И.М. Ибрагимов – первый писатель уйгурского происхождения, писавший на русском языке, выражавший при этом уйгурское национальное мирозерцание.

- Утверждение семейных ценностей и значимости людских деяний, осознаваемых сквозь призму осознания бренности земной жизни и философских основ бытия, присущее классической восточной литературе, пронизывает произведения И.М. Ибрагимова.

- Уйгурская национальная картина мира наибольшее выражение нашла в романе И. Ибрагимова «Цыплёнок и самолёт».

- В произведениях русскоязычного уйгурского писателя И.М. Ибрагимова нашли своё воплощение историко-культурные и эстетические традиции народа.

- Творчество Эмиля Ибрагимова (Камиля Момуна), представленное различными жанрами искусства, отличается глубокий психологизм и гуманистическое начало.

- Его рассказы, вошедшие в книгу «Стук в окно», можно определить как социально-психологические.

- В произведениях Камиля Момуна, отсутствует ярко выраженное национальное уйгурское начало. Стилистика его произведений далека от традиций классической восточной и уйгурской национальной литературы и ближе к эстетике эпохи модернизма и постмодернизма.

- Произведения Камиля Момуна с творчеством его отца Исраила Момуновича Ибрагимова объединяет единое духовное начало, уходящее корнями в народные ценности.

- Возникновение уйгурской русскоязычной литературы стало закономерным явлением, обусловленным драматической судьбой уйгурского народа в XX веке.

- В русскоязычном дискурсе уйгурской литературы XX века находят своё выражение мироощущение и эстетические принципы культур модернизма и постмодернизма.

- Уйгурская русскоязычная литература, творимая на инациональной лингвистической картине мира, не в полной мере способна передать

национальное миросозерцание, а в произведениях авторов-урбанистов осуществляется некоторый отход от традиционных устоев.

Личный вклад соискателя. В диссертации дана авторская периодизация стадийного развития уйгурской литературы в контексте всемирного историко-литературного процесса.

Впервые выявляется роль российской культуры в становлении и развитии уйгурской литературы XX века, анализируется творчество уйгурских русскоязычных писателей Кыргызстана.

Апробация диссертации. Материалы диссертации были апробированы на международных и республиканских форумах и конференциях, в публикациях. По материалам диссертации представлены доклады на международных и республиканских конференциях в Бишкеке, Алматы, Душанбе, Новосибирске, Праге, Эрзуруме, Пятигорске.

Полнота отражения результатов диссертации в публикациях. По материалам диссертационного исследования опубликована монография «Русская литература в становлении и развитии уйгурской литературы XX века» (тираж 100 экз., объём 8,25 п.л.).

С 2014 по 2018 гг. по материалам диссертации было опубликовано 10 статей. 6 работ опубликованы в периодических изданиях, рекомендованных ВАК Кыргызской Республики.

Структура и объём диссертации

Диссертация состоит из введения, трёх глав, 6 параграфов, выводов, заключения и списка литературы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертационной работы раскрывается актуальность темы исследования, характеризуется объект и предмет исследования, указывается методологическая основа и практическая значимость работы. Также приводятся результаты апробации работы и отражение результатов исследования в публикациях.

Первая глава «Историко-литературный процесс уйгурской литературы состоит из двух параграфов.

Уйгурская литература, имея достаточно давнюю историю, играя значительную роль в литературном процессе центральноазиатского региона, тем не менее не получила должного теоретического и историко-литературного осмысления. Основопологающей для истории и теории уйгурской литературы является проблема её периодизации, выявления стадийных этапов возникновения, становления и развития национальной литературы уйгурского народа.

Литературоведами всё ещё не дана научно обоснованная периодизация уйгурской классической литературы, не осмыслены процессы её

взаимодействия с иными национальными литературами. Данные факторы и определили структуру первой главы исследования.

1.1. Периодизация уйгурской литературы с древнейших времен по настоящее время.

Уйгурской литературе посвящены работы Ахмеда Зияи, М. Хамраева, А.И. Нарынбаева, А.А. Баудунова, А.Т. Хамраева.

В 1957 году литературовед А. Зияи впервые разделил уйгурскую классическую литературу на четыре основных периода. Главными критериями автор считал язык того или иного художественного произведения и религию, господствующую в тот или иной период. Так, по мнению Ахмеда Зияи, первый период уйгурской литературы охватывает время с начала новой эры примерно до IX–X веков, то есть до момента широкого распространения среди уйгур ислама. Сюда относятся такие эпические произведения уйгур, как «Чистани Эликбек», «Хуанси Туанпет».

Ко второму периоду Ахмед Зияи относит X–XIV века, т.е. время, когда уйгуры отошли от буддизма и приняли ислам, но в литературе и искусстве, тем не менее, сохранили буддийские элементы. В этот период, как считает Ахмед Зияи, в язык литературных произведений еще не успела проникнуть арабо-персидская лексика, и уйгурский язык сохранял еще свою первоначальную чистоту.

К третьему периоду исследователь относит небольшой отрезок времени, а именно первую половину XIV века и XV век до появления Алишера Навои. Этот период характеризуется Ахмедом Зияи как период засилия ислама и арабо-персидской литературы, как период, когда уйгурские и вообще тюркские поэты не создавали художественных произведений на родном языке, а писали на литературном языке того времени – фарси.

И, наконец, четвертый период, который начинается с выходом на литературную арену Алишера Навои, продолжается, по мнению Ахмеда Зияи, до конца XIX века. Этот период характеризуется как период возрождения уйгурской национальной поэзии, отказа от иностранных заимствований и т.д.

На наш взгляд, лингвистический принцип, взятый Ахмедом Зияи в основу, не может служить единственным критерием при периодизации литературы.

История литературы неразрывно связана с историей народа. Если подходить с исторической точки зрения, по мнению литературоведа Мурата Хамраева уйгурская классическая литература должна быть разделена на два крупных периода. Первый из них начинается с X–XI веков и продолжается до XV–XVI веков. Это период, когда уйгуры, узбеки, казахи, туркмены и другие тюркоязычные народы еще не выделялись в самостоятельные народности, а входили в союз племен под общим названием «тюрки». В историко-литературном отношении его можно назвать периодом общетюркской литературы.

Второй период в истории уйгурской литературы – это XVI–XIX века, то есть время, когда уйгуры сформировались как народ и создали свою национальную литературу.

С периодизацией Мурата Хамраева нельзя не согласиться, однако, следует учитывать и устное народное творчество, зародившееся с появлением уйгурского народа, историю возникновения языка и письменности, первые литературные памятники и, конечно же, историко-культурные аспекты.

Изучив имеющиеся периодизации уйгурской литературы, сопоставив их с историко-культурными факторами развития уйгурского народа, мы предлагаем собственную периодизацию национального литературного процесса.

1. Устное народное творчество
2. V–X вв. – Древнеуйгурская литература
3. X–XV вв. – Ранняя классическая уйгурская литература
4. XV–XIX вв. – Классическая уйгурская литература
5. XX–XXI вв. – Новейшая уйгурская литература.

Закономерности развития уйгурской литературы вполне сопоставимы с общим мировым литературным процессом.

Данная периодизация стала первой попыткой синхронизировать и классифицировать уйгурскую литературу от древних времен до настоящего времени, показать историко-культурное своеобразие и развитие уйгурской литературы как целостного феномена.

1.2. Роль художественной русской культуры в просветительской деятельности уйгурских писателей.

Уйгурская литература советской эпохи, впитавшая лучшие традиции прошлого, в дальнейшем совершенствовалась, опираясь на опыт национальных литератур Советского Союза. Пути развития различных форм и жанров уйгурской советской литературы послужили примером для становления и развития синьцзянской уйгурской литературы.

Уйгурские прозаики и поэты Синьцзяна учились на творчестве советских писателей, благодаря чему совершенствовался идейный и художественный уровень их произведений, художественные приемы и мастерство изображения действительности. Сила воздействия советской литературы на уйгурскую синьцзянскую литературу определялась ее высокими идейно-художественными достоинствами и творческим методом. Все эти проблемы получили освещение на примерах творческого пути таких прозаиков и поэтов, как Зия Самеди, Лутфулла Муталлип, Зунун Кадыри. Под сильным влиянием русской литературы новая уйгурская литература неуклонно развивалась в направлении реализма.

В эти годы предпринимаются первые попытки художественного перевода стихов В. Маяковского, Демьяна Бедного. Появляются первые переводы рассказов Л.Н. Толстого, стихотворений А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова. В 1931 г. выходят из печати на уйгурском языке рассказы М. Горького, а в 1934 г. – роман «Мать», оказавшие глубокое влияние на творчество многих уйгурских

писателей.

В произведениях уйгурских писателей и поэтов 30–40-х гг. наметились совершенно новые идейные мотивы, в них появилось стремление выйти на широкую дорогу реалистического искусства и преодолеть тематическую и жанровую ограниченность прежней литературы на новой исторической и идейной основах. Литература активно вмешивается в новую жизнь. В результате она стала целенаправленной и по-новому воспринимала лучшие традиции уйгурской демократической литературы.

Обновление уйгурской поэзии проходило самым широким фронтом, охватив как содержание, так и форму художественных произведений, от использования тех или иных элементов старой поэзии к содержанию новых, путем новаторских поисков.

Во многих произведениях уйгурских поэтов 30-х г. XX века благодаря тесной творческой связи с русской литературой мы обнаруживаем тематическое единство с русскими революционными песнями, в которых славилась труд, борьба за свободу, за равенство.

Изучая произведения русских писателей, уйгурские прозаики и поэты приобретали опыт и знания в области художественного мастерства, творчески заимствовали средства художественного изображения.

Благотворное влияние русской литературы на современную литературу тюркоязычных народов, ее роль в зарождении и развитии новых жанров несомненны. Это ощутимо в поэзии, где лучшие формы русского стиха усваиваются тюркскими, и в частности уйгурскими поэтами.

Изучая произведения русской и советской литературы, уйгурские писатели приобретали опыт и знания в области художественного мастерства.

Наиболее ощутимо это в поэзии, где лучшие формы русского стиха усваиваются уйгурскими поэтами.

Выводы по первой главе:

Проблемы периодизации литературы уйгурского народа являются одними из основополагающих для осознания закономерностей развития национального литературного процесса и современного состояния искусства слова.

Подобную периодизацию необходимо проводить в контексте всемирного литературного процесса. Проведенная нами работа позволила выделить: а) устное народное творчество; б) древнеуйгурскую литературу; в) раннюю классическую уйгурскую литературу; г) классическую уйгурскую литературу; д) новейшую уйгурскую литературу.

Идейно-эстетические потребности уйгурского просвещения обратили взор национальной интеллигенции на российскую культуру и литературу советской эпохи, привлекающие писателей, прежде всего, идеями народности и служением гражданским идеалам.

Новая тематика и изменяющееся содержание национальной жизни, с закономерностью обусловили трансформацию жанровой системы и поэтики новой уйгурской демократической литературы.

Вторая глава «Место и роль в становлении и развитии уйгурской национальной литературы писателей-просветителей 30-х–40-х гг. XX века» состоит из двух параграфов.

Просветительское движение, зародившееся в европейских странах в различных национальных культурах имело свои хронологические рамки и специфические особенности.

В России одними из главных просветительских целей были: воспитание молодого поколения, патриотических чувств, рассмотрения человека сквозь призму служения государству.

В центральноазиатском регионе просветительское движение пришлось на конец XIX–начало XX столетия и было связано с национально-освободительным движением и проблемами становления государственности. Просветительское движение восточных народов, возникнув позднее европейского, естественно находилось под их идейно-эстетическим влиянием.

Геополитические и историко-культурные связи народов центральноазиатского народа способствовали влиянию на них российской культуры, чьи достижения отвечали зарождающимся просветительским тенденциям в национальных культурах.

Уйгурские просветители были инициаторами создания европейских школ (Кутлук Хажы Шавки, Абдухалик Уйгур, Мамтили Тавпик, Ним Шахит Армия и др.), первых театров (Касимжан Камбари, Лутфулла Муталлип); сами являлись издателями газет, редакторами (Кутлук Хажы Шавки, Ним Шахит Армия, Лутфулла Муталлип), авторами учебников (Абдикадир бинни Абдуварис Кашгари) и поэтических сборников; переводили на родной язык лучшие образцы мировой, русской и советской художественной литературы (Абдухалик Абдрахман Уйгур, Зунун Кадирий, Лутфулла Муталлип), а также писали пьесы, осуществляли режиссуру, сочиняли музыку и исполняли собственные песни (Ним Шахит Армия, Зия Самадий, Зунун Кадирий, Касимжан Камбари и др.).

Поэты-просветители приложили немало усилий, чтобы достижения мировой культуры сделать достоянием уйгуров: переводили с языков различных народов научные труды и художественные произведения, публикации известных педагогов, философов, социологов.

Переводы с арабского, таджикско-персидского, узбекского, татарского и других языков были в это время традиционными. Примечательно, что один из основателей уйгурской реалистической литературы Абдухалик Абдрахман Уйгур, изучив русский язык, перевел на уйгурский язык роман Л. Толстого «Анна Каренина». К сожалению, большая часть литературного наследства Абдухалика Уйгура, в том числе и рукопись перевода романа, была сожжена его палачами в г. Турфане.

Без имен Абдукадира Кашгари, Кутлука Хажи Шавки, Мамтили Тавпика, Абдухалика Абдрахмана Уйгура, Ним Шахида Армия, Лутфуллы Муталлипа, Билала Азизий, Касимжана Камбари, Ибрахима Турди и многих других невозможно в наше время глубокое познание прошлого жизни уйгурского народа, ее диалектики, новых представлений о передовой личности своего времени.

2.1. Творческая деятельность Абдухалика Уйгура: роль русской культуры в формировании художественного мира уйгурского поэта-новатора.

Особое место в национальном уйгурском просветительском движении занимает Абдухалик Абдрахман Уйгур – один из основоположников современной уйгурской реалистической литературы. В своем творчестве с просветительских позиций Абдухалик Уйгур поднимает актуальные проблемы человека и его места в обществе, перспективы развития уйгурского народа, проблемы патриотизма и гуманизма, научного миропонимания и обыденной жизни народа.

Мировоззрение Абдухалика Уйгура охватывает различные проблемы его времени. Мыслителя интересуют сложные вопросы бытия человека и его места в обществе, перспективы развития уйгурского общества, проблемы патриотизма и гуманизма, научного миропонимания и другие, выдвинутые жизнью и народом.

Абдухалик Уйгур заимствует из русской и вводит в уйгурскую поэзию новые жанры, поэтические формы и средства.

Творческому наследию Абдухалика Уйгура принадлежат сборники: «Абдухалик Уйгур шеирлиридин талланма» («Избранное», Урумчи, 1981 г.), «Абдухалик Уйгур шеирлири» («Стихи Абдухалика Уйгура», Урумчи, 1987 г.), «Ойған» («Пробудись», Алматы, 2011 г.).

Можно с достаточной степенью условности сказать, что Абдухалик Уйгур в художественной форме успешно вел социологические исследования жизни. В стихотворении «Истимэс» («Не ищет»), «Уйгурум» («Мой уйгур»), «Көнүл хаһиши» («Желание души»), «Һар» («Обида»), «Парчилар» («Отрывки») поэт вскрыл причины тяжелого материального положения уйгурского народа, показал истоки экономического и культурного отставания, политического бесправия. Идеи поэтических произведений были мыслителем глубоко выстраданы, насыщены мечтой, которая опережала действительность.

2.2. Художественный образ мира и русской культуры в творчестве Лутфуллы Муталлипа.

Имя Лутфуллы Муталлипа – поэта-новатора одного из основателей современной уйгурской литературы в Синьцзяне приобрело в конце 30-х – начале 40-х годов большую популярность. Прожив всего 23 года, он достиг в то время вершин поэтической мысли. Л. Муталлип придавал огромное значение искусству поэтического слова – сильного и своеобразного средства исследований и отражения действительности!

Национальное самосознание уйгурского народа в новых условиях жизни XX века требовало новых форм общественно-эстетического освоения действительности. Поэтому, естественно, что уйгурские писатели-просветители обратились за опытом к достижениям мировой, прежде всего, русской литературы. В силу особенностей национального просвещения в литературе особое звучание приобретают общественно значимые тенденции, связанные с мотивом борьбы уйгурского народа за свободу. В связи с этим оказался востребованным не только опыт русской классики, но и новые черты формировавшейся литературы советской эпохи.

Читая Жуковского и Пушкина, Л. Муталлип знакомится с балладами, что, естественно, не проходит бесследно для уйгурского поэта. В 1942 году Лутфулла Муталлип впервые пишет балладу «Любовь и ненависть» и знакомит уйгурский народ с новым жанром, который в последующем не раз будет встречаться и у других поэтов.

При написании баллады Л. Муталлип придерживается всех правил нового для себя жанра: он создает краткое лиро-эпическое стихотворное произведение с ярко выраженным сюжетом исторического или бытового характера, в котором часто преобладают эмоции автора, чувства героев и нередко используются темы и герои из мифов.

Новаторство В. Маяковского, по убеждению поэта, открыло новые возможности поэтического языка, образного выражения для многочисленных его последователей, оно поражает оригинальностью, необыкновенной силой. Лутфулла особо отметил определяющее влияние В. Маяковского на развитие новой советской литературы и поэзии.

Изучая поэзию В. Маяковского, Л. Муталлип заимствует у русского поэта лесенку – один из способов деления поэтического текста на части. Л. Муталлип быстро учится закреплять на письме нужное автору ритмическое, интонационное разделение стихотворной строки.

Для Л. Муталлипа характерны широта наблюдений, включение в орбиту поэзии большого жизненного материала, а отсюда и необычайное разнообразие тематики: свободы и равенства, демократии и социализма, патриотизма и интернационализма, труда как вечного, естественного условия развития общества.

Выводы по второй главе:

Просветительское движение, зародившееся в европейских странах, в различных национальных культурах имело свои хронологические рамки и специфические особенности. Просветительское движение восточных народов, возникнув позднее европейского, естественно находилось под их идейно-эстетическим влиянием. Однако особое значение для центральноазиатского Просвещения имела российская культура, что было обусловлено особенностями геополитического и историко-культурного характера.

Лутфулла Муталлип ввёл в уйгурскую поэзию новые жанры (в частности балладу); поэтические формы (лесенку Маяковского) и средства, позволяющие отразить изменяющееся содержание жизни.

Вопросы традиций и новаторства в уйгурской литературе неразрывно связаны с проблемой влияния на неё более развитых литератур, с учёбой её отдельных представителей у выдающихся мастеров слова других народов.

В создании новой национальной литературы малочисленный отряд первых уйгурских литераторов опирался на опыт других литератур. На первых порах они обращались к образцам тех тюркоязычных литератур, которые были доступны им, например, татарской, казахской, узбекской. В 30-х гг. XX в. усиливается влияние русской литературы к осмыслению опыта, к которому писатели подходили более сознательно и целенаправленно. Этому способствовали и переводы. Первоначально переводились поэтические произведения, а затем прозаические и драматические. Видимо, это связано с особенностями поэтического сознания уйгурского народа, в котором большую роль играют национальные традиции поэзии, развивающиеся в большей мере, чем проза.

Уйгурские литераторы учатся у русских писателей реалистическому изображению жизни с позиций народности. Они, в первую очередь, обращались к творчеству А. Пушкина М. Горького, В. Маяковского. Влияние этой учебы явственно проступает на раннем этапе развития уйгурской литературы XX века. Плодотворное влияние последнего сказалось и на стилистических, формальных исканиях. У. Мухаммади, А. Уйгур, подражая В. Маяковскому, писали лесенкой. Но главное, конечно, заключалось в том, что уйгурские поэты научились придавать стиху ораторскую интонацию, публицистическую звучность и злободневность.

Одним из проявления новаторства в уйгурской поэзии было возникновение новых видов лирики. Широкое распространение получает пейзажная лирика, не свойственная письменной уйгурской поэзии, появляются первые сатирические стихотворения. Они принадлежат перу А. Ходжамбердиева, М. Иминова и др. И здесь вновь сказалось влияние русской классической поэзии.

Российская художественная культура обогатила уйгурскую литературу не только расширением идейно-тематического диапазона, но и изобразительными формами и средствами выражения изменяющегося содержания жизни.

Третья глава «Идейно-эстетическое своеобразие произведений русскоязычных уйгурских писателей Кыргызстана» состоит из двух параграфов.

Уйгурский этнос, не имеющий своей государственности, разобщён по разным странам и, естественно, среда обитания представителей народа накладывала свой отпечаток на искусство слова региональных диаспор и отдельные произведения. Уйгурская литература Синьзян-Уйгурского

автономного района Китая имеет свои специфические черты по отношению к искусству слова уйгуров, проживающих в центральноазиатском регионе.

Драматические социально-политические события XX века способствовали переселению части уйгурского на территорию СССР.

Сохраняя свои историко-культурные корни, уйгурская диаспора вместе с тем жила в общем социально-идеологическом, культурном и образовательном пространстве советского общества.

Процесс взаимодействия русской и уйгурской художественных культур вышел на новую историко-культурную и эстетическую стадию в конце XX столетия.

Во второй половине XX века на территории Союза Советских Социалистических Республик возникает феномен русскоязычной литературы. Представители разных народов, проживающих в СССР, получившие образование на русском языке, находясь под мощным влиянием российской культуры, начали создавать свои произведения на русском языке.

Заметным явлением в историко-литературном процессе XX века стало творчество таких писателей как В. Санги, Ю.С. Рыхтэу, А. Неркаги, Ю. Шесталова, Е. Айпина, Ф. Искандер. Т. Зульфикаров, Т. Пулатов, А. Алимжанов и др.

В Кыргызстане на русском языке создают свои произведения писатели-билингвы: Ч. Айтматов, М. Байджиев и русскоязычные писатели У. Токомбаев, Ч. Нусупов, К. Омуркулов, Д. Садырбаев, И. Лайлиева и др.

Уйгурская русскоязычная литература Кыргызстана представлена прозой и сценариями И.М. Ибрагимова и Камиля Момуна, поэтическим творчеством Д. Шарипова, М. Курбана и др.

3.1. Художественный мир прозы И.М. Ибрагимова.

И.М. Ибрагимов был первым писателем уйгурского происхождения, пишущим на русском языке, и в этом смысле его творчество для русскоязычного читателя своеобразное окно в мир уйгурской культуры.

Язык создания произведений, к счастью, не только не погасил у писателя национальную самобытность, но, напротив, высветил её под другим углом зрения, выявив досель невиданные краски в спектре духовности своего народа.

В своём творчестве И.М. Ибрагимов стремится показать посредством русского языка мир родной культуры: природную деликатность уйгуров, их трудолюбие и понимание окружающего мира, который выражается национальными образами и метафорами, создающими цельную мирозерцательную картину мира.

Размышляя о своём творческом пути И. Ибрагимов заметил: «Роман «Вкус дикой смородины», повесть «Созвездие мельниц», романы «Колыбель в клюве аиста», «Цыпленок и самолет» – это размышления мои о трудном, порою драматическом поиске достойного места в жизни людьми, которых принято называть «простыми» или «маленькими». Но в природе не

существует (я в этом глубоко убежден) «простых» и «непростых», «маленьких» и «больших» людей. Каждый человек – сложный мир, а в совокупности – Вселенная, где всё взаимосвязано и уникально».

Роман «Цыпленок и самолет» – своего рода уйгурские «Притчи Соломоновы» – одно из самых ёмких и совершенных произведений художественной прозы писателя Исраила Ибрагимова. Это своеобразная почти фольклорно-литературная сага, проникнутая всеохватной нежностью и болью за свой народ, за людей, за человека вообще.

Произведения русскоязычного уйгурского писателя И.М. Ибрагимова свидетельствует, что стадийные этапы развития художественного национального мировидения не исчезают бесследно, а творчески преломляются и переосмысляются в творчестве современных писателей, обогащённых достижениями всемирной культуры. Для поэтики произведений И.М. Ибрагимова характерен сложный синтез восточного мирозерцания, традиций классической, прежде всего, русской, литературы, эстетических принципов культуры модернизма и постмодернизма.

3.2. Человек и общество в психологической прозе Эмиля Ибрагимова (Камиля Момуна).

Член Союза кинематографистов, член Союза Художников КР – Эмиль Ибрагимов, после своей ранней смерти, оставил произведение, наброски, тексты разных жанров, включённых его отцом в посмертную книгу «Сияние». В книге представлены автобиографические психологические рассказы (записки с психиатрической больницы), киносценарии, эссе, графические рисунки.

Социально-психологические рассказы Камиля Момуна, первоначально опубликованные в книге «Стук в окно», проникнуты лирико-драматическим пафосом, в центре их одинокая личность в столкновении с внешним миром, а название, выражает психические страхи человека перед внешними обстоятельствами, но и надежду, что пришли с благом.

Книга «Стук в окно» представляет собой не собрание отдельных рассказов, а лирико-драматическую исповедь автора-героя, оказавшегося на обочине жизни.

Реалистическое изображение социально-нравственных конфликтов действительности, психологических противоречий личности решается автором с гуманистическим пафосом, за которым всё-таки ощущается изначальный трагизм человеческого существования на земле.

В художественном мире, представленном в произведениях Камиля Момуна, отсутствует ярко выраженное национальное уйгурское начало. Да и стилистика его произведений далека от традиций классической восточной и уйгурской национальной литературы.

Однако, именно гуманистические традиции, заложенные национальной культурой, передаваемые из поколения в поколение стали основой духовного мира автора и явились потаённой основой художественных произведений

Камиля Момуна, взыскующих добра и справедливости, возвращающих к первоосновам человеческого бытия.

Идейные основы произведений Камиля Момуна, формы и средства реалистического психологического письма, объединяют его с творчеством И.Ибрагимова, а вместе они отражают духовные поиски человека XX века и стадийные этапы развития уйгурской литературы на русском языке в общем контексте всемирной литературы.

Выводы по третьей главе:

Процесс взаимодействия русской и уйгурской художественных культур вышел на новую историко-культурную и эстетическую стадию во второй половине XX века.

Во второй половине XX века в силу особенностей функционирования различных национальных культур в едином государственном образовании, основанном на единой идеологической основе, культурологическом и образовательном пространстве возникает литературный феномен – русскоязычное творчество, представителей разных народов.

Уйгурских писателей, пишущих на русском языке не так много. Уйгурская русскоязычная литература Кыргызстана представлена прозой и сценариями И.М. Ибрагимова и Камиля Момуна.

И.М. Ибрагимов был первым писателем уйгурского происхождения, пишущим на русском языке, и в этом смысле его творчество для русскоязычного читателя – своеобразное окно в мир уйгурской культуры. Его творчество отличается актуальность и значительность проблематики, интерес к своему обычному духовному миру героев, динамизм и лаконичность повествования, добротный, опирающийся на разговорную речевую стихию, язык. Утверждение семейных ценностей и значимости людских деяний, осознаваемых сквозь призму осознания бренности земной жизни и философских основ бытия, присущее классической восточной литературе, пронизывает произведения И.М. Ибрагимова.

Духовно-эстетические искания культуры конца XX столетия нашли своё воплощение в романе «Колыбель в клюве аиста» – сложном, многоплановом, полифоническом повествовании, охватывающем несколько десятилетий. Это сложная многоструктурная жанровая форма, в которой прочитывается: и мелодрама, и высокая трагедия, и элементы детектива, и напряженные философские раздумья, и юмор, ирония, и ностальгия по прошлому и несостоявшемуся.

В большинстве произведений И.М. Ибрагимова уйгурская тема не является основой содержания, национальные мирозерцательные основы мировидения писателя проявляются опосредованно в содержательно-формальных уровнях текста, прежде всего в образе автора-повествователя.

Уйгурская национальная картина мира наибольшее выражение нашла в романе И. Ибрагимова «Цыплёнок и самолёт», который сам автор считал лучшим своим творением. Роман «Цыплёнок и самолет» – своего рода

уйгурские «Притчи Соломоновы» – одно из самых ёмких и совершенных произведений художественной прозы писателя Исраила Ибрагимова. Это своеобразная, почти фольклорно-литературная сага, проникнутая всеохватной нежностью и болью за свой народ, за людей, за человека вообще.

Член Союза кинематографистов, почетный член Союза Художников КР – Эмиль Ибрагимов, после своей ранней смерти, оставил произведения, наброски, тексты разных жанров, включённые его отцом в посмертную книгу «Сияние». В книге представлены автобиографические психологические рассказы (записки с психиатрической больницы), киносценарии, эссе, графические рисунки. Социально-психологические рассказы Камиля Момуна, первоначально опубликованные в книге «Стук в окно», проникнуты лирико-драматическим пафосом, в центре их одинокая личность в столкновении с внешним миром, а название, выражает психические страхи человека перед внешними обстоятельствами, но и надежду, что пришли с благом.

В мире, представленном в произведениях Камиля Момуна, отсутствует ярко выраженное национальное уйгурское начало. Стилистика его произведений далека от традиций классической восточной и уйгурской национальной литературы. Однако, именно гуманистические традиции, заложенные национальной культурой, передаваемые из поколения в поколение стали основой духовного мира автора и явились потаённой основой художественных произведений Камиля Момуна, взывающих добра и справедливости, возвращающих к первоосновам человеческого бытия.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведённое исследование взаимодействия русской и уйгурской литературы в XX веке в историко-культурном контексте литературного процесса, привело к следующим выводам: уйгурская литература – как одна из самых древних, так и одна из самых молодых литератур в центральноазиатском регионе. Именно поэтому приходится констатировать, что многие историко-теоретические проблемы уйгурской литературы остаются малоизученными. Основопологающей для истории и теории уйгурской литературы является проблема её периодизации, выявления стадийных этапов возникновения, становления и развития национальной литературы уйгурского народа.

Во-первых, ознакомившись с ранее существующими периодизациями и проанализировав историю уйгурского народа, считаем возможным разделить её на пять стадийных этапов развития:

1. Устное народное творчество
2. V–X вв. – Древнеуйгурская литература
3. X–XV вв. – Ранняя классическая уйгурская литература
4. XV–XIX вв. – Классическая уйгурская литература
5. XX–XXI вв. – Новейшая уйгурская литература.

Закономерности развития уйгурской литературы вполне сопоставимы с общим мировым литературным процессом. Была Древность, Средневековье, свой Ренессанс, Просвещение и период зарождения новой уйгурской литературы.

Во-вторых, уйгурская литература XX века, исходя из геополитических и культурных факторов, представима в виде двух основных ее потоков – литература Синьцзян-уйгурского автономного района и литература уйгуров Центральной Азии. Уйгурская литература СУАР существовала в традиционном русле национальной литературы, а литература Центральной Азии развивалась в контексте так называемой многонациональной советской литературы, с присущими ей идейно-эстетическими принципами. Несмотря на территориально-политическую раздробленность уйгурского народа, уйгурскую литературу надо рассматривать как единую историко-культурную и общественно-эстетическую общность.

В-третьих, к числу бесспорных завоеваний уйгурской советской литературы можно отнести не только дальнейшее развитие традиционных поэтических жанров, но и стремление к широкому использованию новых форм и видов художественного творчества, таких, как реалистическая проза, драматургия, сатирические произведения, детская литература. Обогащение прозы новыми жанрами, и, наконец, превращение её в ведущий жанр современной уйгурской литературы – это главный итог, новое достижение творчества советских уйгурских писателей второй половины XX века. Пути развития различных форм и жанров уйгурской советской литературы послужили примером для становления и развития синьцзянской уйгурской литературы.

В творчестве уйгурских писателей и поэтов 30-х–40-х гг. наметились принципиально новые идейно-эстетические образы и мотивы, в них проявились реалистические тенденции, расширился жанровый диапазон, расширяется, прежде всего, в сторону социализации тематика произведений.

Абдухалик Уйгур в художественной форме раскрывал социальные стороны жизни уйгурского народа «Истимэс» («Не ищет»), «Уйғурум» («Мой уйгур»), «Көңүл хаһиши» («Желание души»), «Һар» («Обида»), «Парчилар» («Отрывки»), вскрывал причины тяжелого материального положения уйгурского народа, показал истоки экономического и культурного отставания, политического бесправия. Абдухалик Уйгур находился под влиянием коммунистической идеологии, что проявилось в идейно-тематических и эстетических аспектах произведений. Просветительская направленность общественной и литературной деятельности Абдухалик Уйгура проявились в острой критике религиозного сознания, призывах уйгурского народа к науке и образованию.

Влияние творчества В. Жуковского и А. Пушкина на Л. Муталлипа приводит к генезису в уйгурской поэзии жанра баллады. В 1942 году Лутфулла Муталлип впервые пишет балладу «Любовь и ненависть» и знакомит уйгурский

народ с новым жанром, который в последующем не раз будет встречаться и у других поэтов. Изучая поэзию В. Маяковского, Л. Муталлип заимствует у русского поэта лесенку – один из способов деления поэтического текста на части. Л. Муталлип быстро учится закреплять на письме нужное автору ритмическое, интонационное разделение стихотворной строки.

В-четвертых, процесс взаимодействия русской и уйгурской художественных культур вышел на новую историко-культурную и эстетическую стадию во второй половине XX века. Прошедшие историко-культурные эпохи модернизма и постмодернизма не могли не отразиться на творчестве уйгурских писателей. Социально-политические и историко-культурные факторы жизни уйгурского народа во второй половине XX века обусловили появление феномена русскоязычной уйгурской литературы.

Своеобразие национального мирозерцания уйгурского русскоязычного писателя Исраила Ибрагимова проявляется на разных художественных уровнях произведений, в том числе, и в тех, которые созданы не на материале жизни уйгурского этноса. Главной темой произведений И.М. Ибрагимова является жизнь «обыкновенного» человека, осмысляемая с философско-психологических позиций. Идеино-тематические и мирозерцательные уровни произведений И.М. Ибрагимова основываются на культурологическом базисе традиций уйгурского народа, в то время как поэтика текстов, скорее, тяготеет к эстетике западного искусства слова. Для художественного метода И.М. Ибрагимова присущ синтез реалистического, модернистского и постмодернистского принципов воссоздания действительности, что с наибольшей полнотой проявилось в полифоническом романе «Колыбель в клюве аиста».

Анализ творчества русскоязычных уйгурских писателей Исраила Момуновича Ибрагимова и Эмиля Исраиловича Ибрагимов (творческий псевдоним Камиль Момун) – отца и сына – с точки зрения историко-культурного литературоведения выявляет различия их художественных миров, определяемые не только возрастной разницей, местом рождения и социальной средой, но сменой стадийальных культурологических эпох.

В-пятых, в художественном мире, представленном в произведениях Камиля Момуна, на первый взгляд, отсутствует ярко выраженное национальное уйгурское начало. Да и стилистика его произведений далека от традиций классической восточной и уйгурской национальной литературы. Однако, этносоциальный мир – семейные традиции, духовные заветы Корана, образы детства – являлись основой и идеалом духовного мира Камиля Момуна, поприще которых в современном социуме и привело к внутреннему трагическому конфликту героя его произведений.

В-шестых, современные тенденции развития уйгурской литературы в целом свидетельствуют об усиливающемся стремлении поэтов и прозаиков XX–XXI вв. сохранять и развивать традиции уйгурского искусства слова.

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДИССЕРТАЦИИ ОПУБЛИКОВАНЫ В СЛЕДУЮЩИХ НАУЧНЫХ ТРУДАХ:

1. Суталинова, Н.А. Идеино-эстетическое своеобразие развития уйгурской литературы в 20 веке [Текст] / Н.А. Суталинова // Восточные языки в современном мире: актуальные проблемы и тенденции развития: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Алматы, 2015. – С. 65–66.
2. Суталинова, Н.А. Роль художественной русской культуры в просветительской деятельности уйгурских писателей [Текст] / Н.А. Суталинова // Идеи духовности и нравственности в литературе: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Душанбе, 2015. – С. 102–107.
3. Суталинова, Н.А. Место и роль в становлении и развитии уйгурской национальной литературы писателей-просветителей 30-х–40-х гг. XX века [Текст] / Н.А. Суталинова // В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии: сб. ст. по материалам LV междунар. научн.-практ. конф. – Новосибирск, 2015. – С. 182–187.
4. Баудинова, Н.А. Проблемы генезиса и периодизации уйгурской национальной литературы [Текст] / Н.А. Баудинова // Literature and art of the new century: the transformation process and the continuity of traditions: materials of the international scientific conference. – Prague, 2016. – С. 14–19.
5. Баудинова, Н.А. Своеобразие уйгурского Просвещения [Текст] / Н.А. Баудинова // Вестник «Alatoo Academic studies». – Бишкек, 2016. – № 2. – С. 349–353.
6. Баудинова, Н.А. Суфийские мотивы в уйгурской средневековой литературе [Текст] / Н.А. Баудинова // Ipek yolu ulkelerinin kultur diyalogu: Uluslararası sempozyum. – Erzurum, 2016. – С. 83–87.
7. Баудинова, Н.А. Взаимодействие русской и уйгурской литературы на рубеже 19–20 веков [Текст] / Н.А. Баудинова // Евразийский экономический союз и социогуманитарное сотрудничество: материалы междунар. научн.-практ. конф. Вестник КРСУ. Спецвыпуск. – Бишкек, 2016. – С. 93–99.
8. Баудинова, Н.А. Художественный образ мира и русской культуры в творчестве Лутфуллы Муталлипа [Текст] / Н.А. Баудинова // Уйгуры: прошлое, настоящее и будущее: материалы междунар. научн.-практ. конф. – Бишкек, 2017. – С. 120–128.
9. Баудинова, Н.А. Конфессионально-языковые критерии в верификации истории уйгурской литературы [Текст] / Н.А. Баудинова // Русский язык и межкультурная коммуникация. – Пятигорск, 2017. – № 1(16). – С. 31–38.
10. Баудинова, Н.А. Русская литература в становлении и развитии уйгурской литературы XX века. Монография. [Текст] / Н.А. Баудинова. – Бишкек, 2018. – 144 с. (8,25 п.л., 100 экз.)

**Баудинова Наргиз Акбаровнанын 10.01.03 – чет элдер адабияты (орус адабияты) адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган «XX-кылымдагы уйгур адабиятынын калыптануусундагы жана өнүгүүсүндөгү орус адабиятынын орду» аттуу диссертациясынын
РЕЗЮМЕСИ**

Түйүндүү сөздөр: адабияттык өз ара аракеттешүү, адабиятынын өнүгүү жолу, компаративистика, орус адабияты, орус тилдүү уйгур адабияты, рецепция, салыштырмалуу адабият таануу, тарыхый-маданий байланыштар, уйгур адабияты.

Изилдөөнүн объектиси – орус классикасы менен тарыхый-маданий байланышта болгон уйгур адабиятынын тарыхы.

Изилдөөнүн максаты – орус классикалык адабиятынын XX-кылымдагы уйгур адабиятынын турукталышына жана өнүгүүсүнө болгон таасирин аныктоо жана уйгур адабиятынын идеялык-эстетикалык өзгөчөлүгүн изилдөө.

Изилдөөнүн методдору: салыштырмалуу-тарыхый, тарыхый-маданий жана герменевтикалык адабият таануу негиздери.

Изилдөөнүн илимий жаңылыгы. Көрсөтүлгөн «XX-кылымдагы уйгур адабиятынын калыптануусундагы жана өнүгүүсүндөгү орус адабиятынын орду» диссертациялык иши адабият илиминде бул маселеге арналган биринчи изилдөө болуп саналат. Биринчи жолу адабият илиминде орус тилиндеги уйгур жазуучуларынын көркөм сөз чыгармачылыгындагы алардын чыгармаларын орус классикалык жана улуттук уйгур идеялык-эстетикалык башталыштын таасири аркылуу изилдөө жүргүзүлгөн.

Изилдөөнүн натыйжаларын колдонуу чөйрөсү.

Иштин илимий натыйжалары уйгур адабиятынын азыркы мезгилдеги илимий негизделген тарыхын турукташтырууга көмөк көрсөтөт, уйгур адабиятын дүйнөлүк адабияттын жалпы тарыхынын тизмесине кошууга жардам берет. Изилдөөнүн маалыматтары мектептерде жана жогорку окуу жайларда уйгур адабиятын окууда пайдаланууга болот.

РЕЗЮМЕ

диссертации Баудиновой Наргиз Акбаровны «Русская литература в становлении и развитии уйгурской литературы XX века» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности: 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (русская литература)

Ключевые слова: литературное взаимодействие, литературный процесс, историко-культурные связи, компаративистика, рецепция, русская классика, сравнительное литературоведение, уйгурская литература, уйгурская русскоязычная литература.

Объект исследования – история уйгурской литературы в её историко-культурных связях с русской классикой.

Цель исследования – выявление влияния русской классической литературы на процесс становления и развития уйгурской литературы XX века, выявление её идейно-эстетического своеобразия.

Методы исследования – принципы сравнительно-исторического, историко-культурного и герменевтического литературоведения.

Научная новизна исследования.

Представляемая диссертация «Русская литература в становлении и развитии уйгурской литературы XX века» является первой в литературоведении, посвящённой данной проблематике. Впервые анализируются произведения уйгурских русскоязычных писателей сквозь призму рецепционного взаимодействия русских классических и национальных уйгурских идейно-эстетических начал.

Рекомендации по применению результатов исследования.

Научные результаты работы будут способствовать написанию современной научно обоснованной истории уйгурской литературы и включению её в контекст общей истории мировой литературы. Материалы исследования могут быть использованы при изучении уйгурской литературы в школах и вузах.

SUMMARY

of dissertation by Baudinova Nargiz Akbarovna "Russian literature in the becoming and development of Uighur literature of the XX century" for the academic degree of Candidate of Philological science in the specialty: 10.01.03 - Literature of the peoples of foreign countries (Russian literature)

Key words: comparative literary studies, historical and cultural ties, literary interaction, literary process, Russian literature, Uighur literature, Uighur Russian-language literature.

The object of the research: the history of Uighur literature in its historical and cultural ties with Russian culture.

The purpose of the research is to reveal the influence of Russian artistic culture and classical literature on the process of formation and development of the Uighur literature of the 20th century, revealing its ideological and aesthetic identity.

Methods of research: the principles of comparative-historical, historical-cultural and hermeneutic literary criticism are laid down.

Scientific novelty of the study:

The presented research "Russian literature in the development and development of Uighur literature of the XX century" is the first in literary criticism devoted to this problem. For the first time in literary criticism, the work of Uighur Russian-speaking writers is analyzed through the prism of interaction in the poetics of their works of Russian and national ideological and aesthetic principles.

Scope of research results:

The scientific results of the work will contribute to the construction of a modern scientifically grounded history of Uighur literature, its inclusion in the context of the general history of world literature. Research materials can be used to study Uighur literature in schools and universities.